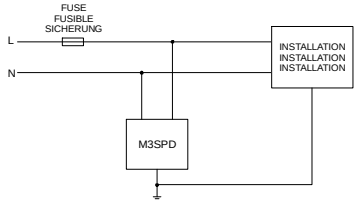
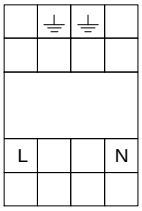
M3SPD

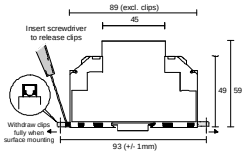


CONNECTION DIAGRAM
DIAGRAMME DE CONNECTION
SCHALTBILDANSCHLUSS





MOUNTING DETAILS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEAUFÜHRUNGEN



Width / largeur / Breite. 35 mm (DIN 43880)

- **PROTECTS AGAINST OVER VOLTAGE TRANSIENTS**
- **INCORPORATES METAL OXIDE VARISTORS AND GAS DISCHARGE TUBE**
- **LONG WORKING LIFE**
- **FAST RESPONSE TIME**
- **DIN RAIL HOUSING (35mm)**

- **PROTÉGE CONTRE LES SURTENSIONS TRANSITOIRES**
- **INCORPORE DES VARIATEURS À OXYDE MÉTALLIQUE OU DES TUBES À DÉCHARGE**
- **LONGUE DURÉE DE VIE DE FONCTIONNEMENT**
- **TEMPS DE RÉPONSE RAPIDE**
- **LOGEMENT DU RAIL DIN (35mm)**

- **SCHUTZ GEGEN VORÜBERGEHENDE ÜBERSPANNUNG**
- **EINGEBAUT SIND METALLOXID VARISTORE UND GASENTLADUNGSRÖHRE**
- **LANGE GEBRAUCHSDAUER**
- **SCHNELLE ANSPRECHZEIT**
- **DIN SCHIENENGEHÄUSE (35mm)**

INSTALLATION AND SETTING

Installation work must be carried out by qualified personnel.

- BEFORE INSTALLATION, ISOLATE THE SUPPLY
- Connect the unit as shown in the diagram above.

MONTAGE ET MISE AU POINT

Des travaux d'installation doivent être menés à bien par le personnel qualifié.

- AVANT MONTAGE, ISOLER L ' ALIMENTATION
- Branchement comme indiqué dans le diagramme ci-dessus.

EINBAU UND EINSTELLUNG

Installation Arbeit muß von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

- VOR EINBAU DIE STROMVERSORGUNG ISOLIEREN
- Stromversorgung anschliessen wie im Schaltbild unten angezeigt.

TECHNICAL SPECIFICATION

Supply/monitoring voltage Un:	220 / 240V AC/DC (AC: 50 - 60Hz)
Supply variation:	0.90 - 1.10 x Un
Current rating:	16A (when used with suitable Miniature Circuit Breaker)
Leakage current:	100µA @ 250V AC
Response time:	≤ 25nS
Capacitance:	< 5nF @ 1kHz
Insulation resistance:	> 1000 MΩ (applicable to metal oxide varistors only)
Voltage temperature co-efficient:	- 0.05% / °C (applicable to metal oxide varistors only)
Max. clamping voltage: (with current waveform 1.2 / 50µS - Short circuit current 100A ± 10A)	≤ 900V (Phase / neutral) ≤ 1300V (Phase / earth)
Transient withstand capacity:	x 5 @ 5kA (Phase / neutral) x 3 @ 5kA (Phase / earth) (8 / 20µS waveform)
Ambient temperature:	-20 to +60°C
Relative humidity:	+95%
Housing:	to UL94 VO
Weight:	≈ 100g
Mounting option:	to BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Terminal conductor size:	≤ 2 x 2.5mm² solid /stranded

The information provided in this literature is believed to be accurate (subject to change without prior notice); however, use of such information shall be entirely at the user's own risk

FICHES TECHNIQUES

Voltage d ' alimentation contrôlée Un:	220 / 240V AC/DC (AC: 50 - 60Hz)
Variation d ' alimentation:	0.90 - 1.10 x Un
Mesure des courants:	16A (Quand utilisé avec les coupeurs de circuits miniatures adaptés)
Courant de fuite:	100µA @ 250V AC
Temps de résponse:	≤ 25nS
Capacitance:	< 5nF @ 1kHz
Résistance d'isolation:	> 1000 MΩ (applicable seulement aux variateurs à oxyde métallique)
Coefficient voltage température:	- 0.05% / °C (applicable seulement aux variateurs à oxyde métallique)
Voltage maximum d'accrochage: (avec la forme d'onde courante 1.2 / 50µS - courant de court-circuit 100A ± 10A)	≤ 900V (Phase / neutre) ≤ 1300V (Phase / de terre)
Capacité de résistance transitoire:	x 5 @ 5kA (Phase / neutre) x 3 @ 5kA (Phase / de terre) (Forme d'onde de 8 / 20µS)
Température ambiante:	-20 à +60°C
Humidité relative:	+95%
Boitier:	à UL94 VO
Poids:	≈ 100g
Option de montage:	à BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Taille du conducteur terminal:	≤ 2 x 2.5mm² toron / multi-filaire

Les indications contenues dans ce document sont exactes (sous réserve de changement sans avis préalable) toutefois aux risques et périls de l ' utilisateur

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung / Spannungskontrolle Un:	220 / 240V AC/DC (AC: 50 - 60Hz)
Wechselversorgung:	0.90 - 1.10 x Un
Nennstrom:	16A (wenn mit geeigneten Miniatur Stromunterbrecher benutzt)
Kriechstrom:	100µA @ 250V AC
Ansprechzeit:	≤ 25nS
Kapazitanz:	< 5nF @ 1kHz
Isolationswiderstand:	> 1000 MΩ (Nur für Metalloxid Varistore geeignet)
Spannungstemperatur Koeffizient:	- 0.05% / °C (Nur für Metalloxid Varistore geeignet)
Maximale Klemmspannung: (mit Stromwellenform von 1.2 / 50µS - Kurzschluss Strom 100A ± 10A)	≤ 900V (Phase / neutral) ≤ 1300V (Phase / Erde)
Vorübergehende Widerstands Kapazität:	x 5 @ 5kA (Phase / neutral) x 3 @ 5kA (Phase / Erde) (Wellenform von 8 / 20µS)
Umgebungstemperatur:	-20 bis +60°C
Allgemeiner Feuchtigkeitsgehalt:	+95%
Gehäuse:	bis UL94 VO
Gewicht:	≈ 100g
Befestigungswahl:	bis BS5584:1978 (EN50 002, DIN 46277-3)
Anschlussklemme / Kabelgrösse:	≤ 2 x 2.5mm² Festdraht / Litze

Es handelt sich in diesen Unterlagen um uns genau bekannte Angaben, (Änderungen vorbehalten) jedoch diese Änderungen laufen auf eigene Gefahr des Benutzers.

Broyce Control Ltd., Pool Street, Wolverhampton, West Midlands WV2 4HN. England
+44 (0) 1902 773746 +44 (0) 1902 420639 Email: sales@broycecontrol.com Web: http://www.broycecontrol.com